

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 138
4 June 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1183/77 of 3 June 1977 maintaining the arrangements making the importation into Italy of certain woven fabrics of cotton and certain woven fabrics of synthetic textile fibres originating in the Kingdom of Thailand subject to authorization 1
- Commission Regulation (EEC) No 1184/77 of 3 June 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 2
- Commission Regulation (EEC) No 1185/77 of 3 June 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
- Commission Regulation (EEC) No 1186/77 of 3 June 1977 opening an invitation to tender for the mobilization of long grain milled rice as food aid for the Republic of Ghana 6
- Commission Regulation (EEC) No 1187/77 of 3 June 1977 opening an invitation to tender for the mobilization of round grain milled rice as food aid for the International Committee of the Red Cross 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1188/77 of 3 June 1977 on communication by Member States to the Commission of data relating to imports and exports of certain agricultural products 12
- Commission Regulation (EEC) No 1189/77 of 3 June 1977 fixing the special levies applicable to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under Protocol 18 23
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1190/77 of 3 June 1977 amending Regulation (EEC) No 801/77 on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat 24
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1191/77 of 3 June 1977 providing for an invitation to tender to determine amounts of private storage aid in respect of beef forequarters 26

Commission Regulation (EEC) No 1192/77 of 3 June 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	28
---	----

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

77/362/EEC :

★ Commission Decision of 3 March 1977 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to unbleached or bleached woven fabrics of cotton or synthetic textile fibres, falling within heading No ex 55.09 and subheading 56.07 ex A of the Common Customs Tariff, originating in the Republic of Korea and in free circulation in the other Member States	29
--	----

77/363/EEC :

★ Commission Decision of 10 May 1977 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Belgium of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms	31
--	----

77/364/EEC :

★ Commission Decision of 10 May 1977 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to Ireland of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms	32
---	----

77/365/EEC :

★ Commission Decision of 10 May 1977 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of the Netherlands of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms	33
--	----

77/366/EEC :

★ Commission Decision of 10 May 1977 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to drawn or blown glass, falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff, originating in Bulgaria and in free circulation in the other Member States	34
---	----

77/367/EEC :

Commission Decision of 11 May 1977 fixing the maximum amount of the refund for the 10th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2733/76	35
---	----

77/368/EEC :

Commission Decision of 11 May 1977 fixing the maximum amount of the refund for the fifth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 703/77	36
---	----

77/369/EEC :

Commission Decision of 11 May 1977 fixing the maximum export refund for the 78th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75	37
--	----

Contents (continued)

77/370/EEC :
Commission Decision of 12 May 1977 fixing the minimum selling prices for
boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC)
No 79/75 38

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1147/77 of 31 May 1977 fixing the
rates of the refunds applicable from 1 June 1977 to certain cereal and rice products
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty (OJ No L 135,
1. 6. 1977) 41

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1183/77

of 3 June 1977

maintaining the arrangements making the importation into Italy of certain woven fabrics of cotton and certain woven fabrics of synthetic textile fibres originating in the Kingdom of Thailand subject to authorization

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports ⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

After consultation within the Advisory Committee established by Article 5 of that Regulation,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas by Regulation (EEC) No 808/77 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 979/77 ⁽³⁾, the Commission introduced arrangements making the importation into Italy of certain woven fabrics of cotton and certain woven fabrics of synthetic textile fibres originating in the Kingdom of Thailand subject to authorization;

Whereas the factors which caused the arrangements to be introduced still persist; whereas it is accordingly necessary for the arrangements to remain in force until 31 December 1977,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The arrangements making the importation into Italy of certain woven fabrics of cotton and certain woven fabrics of synthetic textile fibres originating in the Kingdom of Thailand subject to authorization, as introduced by Regulation (EEC) No 808/77 shall remain in force until 31 December 1977.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 1977.

For the Council

The President

J. SILKIN

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 98, 22. 4. 1977, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 116, 7. 5. 1977, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1184/77

of 3 June 1977

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 June 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	98.37
10.01 B	Durum wheat	142.35 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	76.15 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	61.83
10.04	Oats	58.21
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	67.82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	77.52 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	76.41 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	149.89
11.01 B	Rye flour	118.76
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	231.14
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	160.19

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1185/77**of 3 June 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 June 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	1.71	1.71	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	3.04	3.04	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.27	2.27	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	2.65	2.65	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1186/77

of 3 June 1977

opening an invitation to tender for the mobilization of long grain milled rice as food aid for the Republic of Ghana

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas on 8 February 1977 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant the equivalent of 1 739 tonnes of husked rice, (in other words 1 200 tonnes of long grain milled rice) to the Republic of Ghana under its 1976/77 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas tenders should be invited for the supply of the product to the port of shipment in the vicinity of the vessel, the goods to be set down at the place nominated by the recipient or its agent;

Whereas in view of the different monetary circumstances in the Member States, the observation of these conditions is not guaranteed by the application of exchange rates applicable in the framework of the common agricultural policy since monetary compensatory amounts do not apply in the rice sector; whereas it is advisable to take account of the monetary situation as regards different offers;

Whereas the award under the invitation to tender must be made to the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the time limits specified, it must be made clear who is to bear the liability for any resulting costs;

Whereas provision should be made for security to be given to guarantee fulfilment of the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender;

Whereas the Italian intervention agency should be made responsible for the tendering procedure;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted; whereas, in view of the urgency, the measures envisaged should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the Republic of Ghana by way of Community action, of 1 200 tonnes of long grain milled rice.
2. The tendering procedure shall take place in Italy in one lot. The product shall be mobilized on the Community market. The product shall be loaded for departure from Genoa.
3. The product referred to in paragraph 1 is to be delivered in new jute sacks of a net capacity of 50 kilograms to the port of shipment in the vicinity of the vessel. The goods must be set down at the place nominated by the recipient country or its agent, the timing of delivery being settled by the tenderer and the recipient country's agent.

Minimum weight of the sacks shall be 600 grams. The following shall be printed on the sacks:

'Rice — Gift of the European Economic Community to Ghana'.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 20 June 1977.
2. The closing date for the submission of tenders shall be 20 June 1977 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities*, not less than nine days before the closing date for the submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.
2. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the accession compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender.
3. The rates used for converting into units of account those offers made in national currencies shall be:
 - the central rate in cases where the relevant currency is held at any given moment within a band of 2.25 %,
 - in other cases, the average spot exchange rate during the period from Wednesday of one week to Tuesday of the following week and which immediately precedes the time limit for the submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not appear to correspond to normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (3) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 6

1. The successful tenderer shall give security of a value of 10 units of account per tonne; the security is

intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security provided for in paragraph 1 may be in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 7

1. The long grain milled rice referred to in Article 1 to be supplied to the Republic of Ghana must meet the following requirements:

- moisture: 15 %;
- broken rice: 5 % maximum;
- chalky grains: 5 % maximum;
- grains striated with red: 3 % maximum;
- spotted grains: 1.5 % maximum;
- stained grains: 1 % maximum;
- yellow grains: 0.050 % maximum;
- amber grains: 0.20 % maximum.

Rice not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to the Republic of Ghana of the long grain milled rice referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics:

- moisture: 15 %;
- broken rice: 5 % maximum;
- chalky grains: 5 % maximum;
- grains striated with red: 3 % maximum;
- spotted grains: 1.5 % maximum;
- stained grains: 1 % maximum;
- yellow grains: 0.050 % maximum;
- amber grains: 0.20 % maximum.

Article 8

1. The Italian intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products ;
- (b) the date of departure of the vessels.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 9

On delivery of the goods at the port of shipment, a handing-over certificate shall be supplied to the successful tenderer, acting as agent for the Community, by the agent of the recipient country or, in the absence of the latter, by the intervention agency of the Member State in whose territory the port of shipment is situated.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1187/77

of 3 June 1977

opening an invitation to tender for the mobilization of round grain milled rice
as food aid for the International Committee of the Red Cross

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid⁽²⁾, and
in particular Article 6 thereof,

Whereas on 8 February 1977 the Council of the Euro-
pean Communities declared that it proposed, by way
of Community action, to grant the equivalent of
2 151.29 tonnes of husked rice (in other words
1 667.5 tonnes of round grain milled rice) to the Inter-
national Committee of the Red Cross under its
1975/76 and 1976/77 food-aid programmes;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased
anywhere on the Community market;

Whereas the proposed invitation to tender should be
for supply of the products to the dock or in the
lighter where applicable at the port of unloading;

Whereas in view of the different monetary circum-
stances in the Member States, the observation of these
conditions is not guaranteed by the application of
exchange rates applicable in the framework of the
common agricultural policy since monetary compensa-
tory amounts do not apply in the rice sector; whereas
it is advisable to take account of the monetary situa-
tion as regards different offers;

Whereas the award under the invitation to tender
must be made to the tenderer offering the best terms;

Whereas provision should be made for security to be
given for the purpose of guaranteeing that the obliga-
tions arising by virtue of participation in the invita-

tion to tender for supplies to the International
Committee of the Red Cross will be fulfilled;

Whereas the Italian intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted;
whereas, in view of the urgency, the measures envis-
aged should be adopted in accordance with the condi-
tions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation
No 129 on the value of the unit of account and the
exchange rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular
Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for supply to the
International Committee of the Red Cross, by way of
Community action, of 1 667.5 tonnes of round grain
milled rice.

2. The tendering procedure shall take place in Italy
in five lots. The product shall be mobilized on the
Community market. The product shall be loaded for
departure from any Community port.

5. The invitation to tender provided for in para-
graph 1 is for supply of products to the dock, or in
the lighter where applicable in the port of Manila.

6. The successful tenderer shall deliver the product
specified in paragraph 1 in new jute sacks lined with
cotton sacks of a net capacity of 50 kilograms.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

On the sacks shall be printed a red cross, 15 cm × 15 cm as well as the following :

'Milled rice / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution.'

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 20 June 1977.
2. The closing date for the submission of tenders shall be 20 June 1977 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for the submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.
2. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the accession compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender.
3. The rates used for converting into units of account those offers made in national currencies shall be :
 - the central rate in cases where the relevant currency is held at any given moment within a band of 2.25 %,
 - in other cases the average spot exchange rate during the period from Wednesday of one week to Tuesday of the following week and which immediately precedes the time limit for the submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not appear to correspond to normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The successful tenderer shall give security of a value of 10 units of account per tonne ; the security is

intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security provided for in paragraph 1 may be given in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 6

1. The round grain milled rice referred to in Article 1 to be supplied to the International Committee of the Red Cross must meet the following requirements :

- moisture : 15 % ;
- broken rice : 5 % maximum ;
- chalky grains : 5 % maximum ;
- grains striated with red : 3 % maximum ;
- spotted grains : 1.5 % maximum ;
- stained grains : 1 % maximum ;
- yellow grains : 0.050 % maximum ;
- amber grains : 0.20 % maximum.

Rice not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to the International Committee of the Red Cross of the round grain milled rice referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics :

- moisture : 15 % ;
- broken rice : 5 % maximum ;
- chalky grains : 5 % maximum ;
- grains striated with red : 3 % maximum ;
- spotted grains : 1.5 % maximum ;
- stained grains : 1 % maximum ;
- yellow grains : 0.050 % maximum ;
- amber grains : 0.20 % maximum.

Article 7

1. The Italian intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Futhermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall ask that the tenderer specifies the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and their packaging ;
- (b) the date of the departure of the ships ; the expected date of arrival of the products at their destination ;

- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided for to the Commission as soon as it is received.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1188/77

of 3 June 1977

on communication by Member States to the Commission of data relating to imports and exports of certain agricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 24 thereof, and the corresponding provisions of the other Regulations establishing a common organization of the market in respect of agricultural products,

Whereas Community rules relating to various sectors covered by the common organization of agricultural markets provide for communications by Member States to the Commission of information necessary for implementing the common agricultural policy;

Whereas in order to simplify administration, a uniform procedure for the collection and transmission of data relating to imports and exports should be introduced;

Whereas the certain definitions laid down in Council Regulation (EEC) No 1736/75 of 24 June 1975 on the external trade statistics of the Community and statistics of trade⁽³⁾ should be applied for the purpose of this Regulation;

Whereas the Belgo-Luxembourg Economic Union (BLEU) is considered as a single statistical territory; whereas for the purpose of communication to the Commission, it should be regarded as a single Member State;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Member States shall in respect of each calendar month, not later than four weeks thereafter, communicate to the Commission the following particulars:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 183, 14. 7. 1975, p. 3.

A. Trade with third countries:

- (a) for all products mentioned in Annex I: quantities; and
- (b) for products mentioned under 'I. Pigmeat', 'II. Beef and veal', 'III. Eggs and poultry', 'VII. Seeds' and 'VIII. Hops' in Annex I: statistical value,

broken down according to the nomenclature of goods for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States (NIMEXE), or, in respect of products mentioned under 'IV. Dairy produce' in Annex I by Common Customs Tariff subheadings. Moreover, imports shall be broken down by country of origin and exports by country of destination.

B. Trade between the Member States in products which come within the terms of Article 9 (2) of the Treaty:

- (a) for products mentioned under 'I. Pigmeat', 'II. Beef and veal', 'III. Eggs and poultry', 'VII. Seeds' and 'VIII. Hops' in Annex I: quantities and statistical value;
- (b) for products mentioned under 'V. Cereals and rice' and 'IX. Sugars' in Annex I: quantities.

broken down according to the NIMEXE nomenclature and by Member State of consignment (imports) and by country of destination (exports)

2. Member States shall in respect of each 10-day period, not later than the 15 days thereafter, communicate to the Commission the following particulars:

- (a) for products mentioned under 'I. Pigmeat' and 'II. Beef and veal' in Annex I, imported from third countries: quantities and statistical value;
- (b) for products mentioned under (a) in 'V. Cereals and rice' in Annex I, imported from or exported to third countries: quantities,

broken down according to the NIMEXE nomenclature. Moreover, imports shall be broken down by country of origin and exports by country of destination.

3. The particulars referred to in paragraphs 1 and 2 shall be communicated in accordance with the model layout shown in Annex II.

4. For the purpose of this Regulation the terms:

(a) 'country of origin', 'country of consignment', 'country of destination' and 'statistical value' shall be taken to mean the corresponding terms defined in Articles 9, 10, 12 and 17 of Regulation (EEC) No 1736/75;

(b) '10-day period' shall be taken to mean:

- from the first to the 10th day inclusive of each month,
- from the 11th to the 20th day inclusive of each month,
- from the 21st to the last day inclusive of each month;

(c) 'quantities' shall be taken to mean the net weight and supplementary units as defined in Articles 15 (1) and 16 respectively of Regulation (EEC) No 1736/75.

Article 2

For the purpose of this Regulation, the Belgo-Luxembourg Economic Union (BLEU) is considered as a single Member State.

Article 3

The following are hereby repealed:

1. Article 5 (a) of Commission Regulation (EEC) No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amounts for imports of poultry-farming products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽²⁾;
2. Articles 5a (2) and 6 (1) (c) of Commission Regulation (EEC) No 210/69 of 31 January 1969 on communications between Member States and the Commission with regard to milk and milk products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 353/77⁽⁴⁾;
3. Articles 5 (4) and 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 955/70 of 26 May 1970 on communications from Member States concerning intervention and trade in the sugar sector⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2783/76⁽⁶⁾;

⁽¹⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽²⁾ OJ No L 154, 1. 6. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 50, 22. 2. 1977, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 114, 27. 5. 1970, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 318, 18. 11. 1976, p. 17.

4. Commission Regulation (EEC) No 2394/70 of 27 November 1970 on the exchange of quantitative information on imports and exports of wheat and flour between Member States and the Commission⁽⁷⁾;

5. Article 4a of and the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1523/71 of 16 July 1971 on communications between Member States and the Commission on flax and hemp⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1342/75⁽⁹⁾;

6. Commission Regulation (EEC) No 1088/72 of 26 May 1972 on the exchange of quantitative information between Member States and the Commission regarding imports and exports of barley, malt, maize and rice⁽¹⁰⁾;

7. Articles 10a and 12 (2) of and the Annex to Commission Regulation (EEC) No 205/73 of 25 January 1973 on communications between Member States and the Commission concerning oils and fats⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1733/76⁽¹²⁾;

8. Article 4 (4) of Commission Regulation (EEC) No 776/73 of 20 March 1973 on registration of contracts and communication of data with respect to hops⁽¹³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 209/77⁽¹⁴⁾;

9. Articles 2 and 3 (a) of Commission Regulation (EEC) No 1527/73 of 28 May 1973 on certain communications between the Member States and the Commission relating to eggs and poultry-meat;

10. Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2330/74 of 11 September 1974 on the exchange between the Member States and the Commission of certain information concerning pigmeat⁽¹⁵⁾.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It is applicable from 1 October 1977. However, in respect of cheese falling within subheading 04.04 E in the Common Customs Tariff, Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 210/69 shall remain applicable until 31 December 1977.

⁽⁷⁾ OJ No L 259, 28. 11. 1970, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 160, 17. 7. 1971, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 137, 28. 5. 1975, p. 16.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 122, 27. 5. 1972, p. 22.

⁽¹¹⁾ OJ No L 23, 29. 1. 1973, p. 15.

⁽¹²⁾ OJ No L 194, 20. 7. 1976, p. 7.

⁽¹³⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1973, p. 14.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1977, p. 35.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 249, 12. 9. 1974, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

I. Pigmeat

CCT heading No	Description
ex 01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other (than pure-bred breeding animals)
ex 02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03, or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine B. Offals : II. Other (than for the manufacture of pharmaceutical products) : c) Of domestic swine
ex 02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : A. Back-fat B. Pig fat, other than that falling within subheading A
ex 02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : B. Meat and edible meat offals of domestic swine
ex 15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted : A. Lard and other pig fat
16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal : A. Liver : II. Other (than goose or duck liver) B. Other : III. Other (than poultry, game or rabbit meat or offal) : a) Containing meat or offals of domestic swine

II. Beef and veal

CCT heading No	Description
ex 01.02	Live animals of the bovine species : A. Domestic species : II. Other
ex 02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : II. Of bovine animals B. Offals : II. Other (than for the manufacture of pharmaceutical products) : b) Of bovine animals
ex 02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : C. Other (than of domestic swine and certain horsemeat) : I. Of bovine animals
ex 15.02	Fats of bovine cattle, sheep or goats, unrendered ; rendered or solvent-extracted fats (including 'premier jus') obtained from those unrendered fats : B. Other (than for certain industrial uses) : I. Unrendered fats of bovine cattle ; rendered or solvent-extracted fats (including 'premier jus') obtained from those fats
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal : B III b) 1. Containing bovine meat or offals other than those containing meat or offals of domestic swine

III. Eggs and poultry

CCT heading No	Description
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen
ex 02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : C. Poultry fat
ex 04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : 1. Poultry eggs : b) Other (than eggs for hatching) B. Eggs, not in shell ; egg yolks : 1. Suitable for human consumption
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal : B. Other (than liver) : 1. Poultrymeat or offal
ex 35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives : A. Albumins : II. Other (unfit or rendered unfit for human consumption) : a) Ovalbumin and lactalbumin

IV. Dairy produce

CCT heading No	Description
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened
04.03	Butter
04.04	Cheese and curd
ex 17.02	Other sugars : sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : A. Lactose and lactose syrup : II. Other (than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product)
ex 17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : A. Lactose and lactose syrup
ex 23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other (than fish or marine mammal solubles) containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products : I. Containing starch or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 3. Containing not less than 50 % but less than 75 % by weight of milk products 4. Containing not less than 75 % by weight of milk products II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products

V. Cereals and rice

CCT heading No	Description
(a) 10.01	Wheat and meslin (mixed wheat and rye)
10.03	Barley
ex 10.05	Maize : B. Other (than hybrid for sowing)
10.06	Rice
ex 10.07	Buckwheat, millet, canary seed and grain sorghum ; other cereals : C. Grain sorghum
ex 11.01	Cereal flours : A. Wheat or meslin flour
ex 11.07	Malt, roasted or not : A. Unroasted : II. Other (than obtained from wheat) : b) Other (than in the form of flour)
(b) ex 07.06	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and other similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh or dried, whole or sliced ; sago pith : A. Manioc, arrowroot, salep and other similar roots and tubers with high starch content, excluding sweet potatoes
ex 11.06	Flours and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06 : A. Denatured
ex 17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : B. Glucose and glucose syrup
ex 23.03	Beet pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture ; brewing and distilling dregs and waste ; residues of starch manufacture and similar residues : A. Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product : I. Exceeding 40 % by weight II. Not exceeding 40 % by weight

VI. Oils and fats ⁽¹⁾

CCT heading No	Description
ex 12.01	Oil seeds and oleaginous fruit, whole or broken ex B : Other (than for sowing) : (IV) Soya beans (VII) Colza and rape seed (XI) Sunflower seed
ex 23.04	Oil-cake and other residues (except dregs) resulting from the extraction of vegetable oils : ex B : Other (than oil-cake and other residues resulting from the extraction of olive oil) : (VI) Of soya beans (VIII) Of colza or rape seeds (IX) Of sunflower seeds

(¹) For subdivisions in parentheses refer to NIMEXE.

VII. Seeds

CCT heading No	Description
ex 10.05	Maize : A. Hybrid, for sowing
ex 12.01	Oil seeds and oleaginous fruit, whole or broken : A. For sowing
ex 12.03	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing : C. Grass and other herbage seeds

VIII. Hops

CCT heading No	Description
12.06	Hops cones and lupulin
ex 13.03	Vegetables saps and extracts ; pectic substances, pectinats and pectates ; agar-agar and other mucilages and thickeners, derived from vegetable products : A. Vegetable saps and extracts : VI. Of hops

IX. Sugars

CCT heading No	Description
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid
17.03	Molasses, whether or not decolorized

X. Flax and hemp ⁽¹⁾

CCT heading No	Description
ex 54.01	Flax, raw or processed but not spun : flax tow and waste (including pulled or garnetted rags) : (B) Broken (C) Scutched flax (D) Hackled (combined) or otherwise processed (E) Flax tow (F) Flax waste, including pulled or garnetted rags

⁽¹⁾ For subdivisions in parentheses refer to NIMEXE.

1. Delete as appropriate.
2. Only for use on 10-day reports.
3. Report should be in NIMEXE code order and in country code order within each NIMEXE code.
4. Only for use where data is given for subdivisions of NIMEXE positions. Only final CCT identifiers needed.
5. NCP code number for countries of origin, consignment or destination.
6. Indicate currency in words at head of column.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1189/77

of 3 June 1977

fixing the special levies applicable to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under Protocol 18

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾,

Having regard to Protocol 18 ⁽²⁾ to the Act annexed thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 226/73 of 31 January 1973 laying down general rules for imports of New Zealand butter and cheese into the United Kingdom ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3067/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas pursuant to Article 2 (1) of the Protocol special levies are applied to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under that Protocol;

Whereas, pursuant to Article 2 (2) of the Protocol and to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 226/73, these special levies are fixed on the basis of the difference between:

- the market price at which the annual quantities specified in Article 1 (2) of the Protocol can actually be sold, and
- the cif price fixed in Article 3 of Regulation (EEC) No 226/73, plus costs incurred between the cif and first sale stages;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 226/73 provides that the special levies should be fixed at a level such that the butter and cheese in question can be sold at a consistent rate and should as far as

possible be kept at a uniform level to ensure the stability of the market; whereas these levies may nevertheless be altered, and are in particular to be adjusted where this is necessary to permit steady sales of the annual quantities specified in Article 1 (2) of the Protocol;

Whereas, in order not to endanger the sale of Community butter and cheese, the special levies must not be lower than the level necessary to permit the annual quantities specified in Article 1 (2) of the Protocol to be sold;

Whereas it follows from applying these rules to the situation on the British market that the special levies should be fixed at the levels indicated below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special levies referred to in Article 2 of Protocol 18 are hereby fixed at:

- 73 units of account per 100 kilograms for butter,
- 100 units of account per 100 kilograms for cheese.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 173.

⁽³⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 27. 11. 1975, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1190/77**of 3 June 1977****amending Regulation (EEC) No 801/77 on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 367/76 ⁽²⁾, and in particular Articles 5 (4) and 7 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 801/77 of 20 April 1977 on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat ⁽³⁾, provides that private storage aid may be granted for certain pigmeat products ;

Whereas the conditions obtaining on the market at present, when there is a cyclical fall in prices, make it necessary to extend the granting of private storage aid to include certain other products in order to prevent prices falling further ; whereas Regulation (EEC) No 801/77 should consequently be amended ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 801/77 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

Article 2 of Regulation (EEC) No 801/77 is hereby amended to read as follows :

'Article 2

The minimum quantities per contract and per product shall be as follows :

- (a) 50 tonnes for carcasses and half carcasses ;
- (b) 20 tonnes for hams, shoulders, loins and bellies (streaky) ;
- (c) 20 tonnes for boned products ;
- (d) 10 tonnes for dried hams, whether or not smoked.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 13 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 97, 21. 4. 1977, p. 23.

ANNEX

CCT heading No	Products in respect of which aid is granted	Amount of the aid for a storage period of				Amount	
		4 months	5 months	6 months	7 months	Supplement per month	Deduction per day
		3	4	5	6	7	8
1	2						
ex 02.01 A III a) 1	Carcases or half carcasses without the head, chaps, neck, flare fat, kidneys, forefeet, tail, precut flank and spinal cord, fresh or chilled	200	220	240	260	20	0.67
ex 02.01 A III a) 2	Unboned hams with or without rind and fat, fresh or chilled	240	270	300	330	30	1.0
ex 02.01 A III a) 3	Unboned shoulders (fores) with or without rind and fat, fresh or chilled	220	250	280	310	30	1.0
ex 02.01 A III a) 4	Unboned loins, fresh or chilled	240	270	300	330	30	1.0
ex 02.01 A III a) 5	Bellies (streaky) with or without rind and ribs, fresh or chilled	115	130	145	160	15	0.5
ex 02.01 A III a) 6 bb)	Boned hams, shoulders and loins, fresh or chilled	230	260	290	320	30	1.0
					8 months		
ex 02.06 B I b) 3 bb)	Dried hams, whether or not smoked			280	370	45	1.50

NB:

- The aid for products falling within subheading ex 02.01 A III a) 1 can also be granted for fresh pig carcasses presented as Wiltshire sides, i.e. without the head, chaps, neck, feet, tail, flare fat, kidneys, tenderloin, bone blade, sternum, vertebral column, pelvic bone and diaphragm.
- Loins under subheading ex 02.01 A III a) 4 must be bone-in but have no fat attached (a thin layer of fat not exceeding three millimetres in depth can be tolerated).
- Loins under subheading ex 02.01 A III a) 6 bb) must have no fat attached (a thin layer of fat not exceeding three millimetres in depth can be tolerated).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1197/77

of 3 June 1977

providing for an invitation to tender to determine amounts of private storage aid in respect of beef forequarters

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 (5) (b) and 8 (2) thereof,

Whereas Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 lays down that intervention measures shall be taken for the whole of the Community when the price for adult bovine animals, recorded on representative Community markets in accordance with Article 12 (6) of that Regulation, is lower than the intervention price; whereas that condition is at present fulfilled;

Whereas, in the present situation of diverging prices in the different Member States and especially of the seasonal difficulties in the market for forequarters, aids for the private storage of beef forequarters should be granted;

Whereas, in view of this situation, the amount of such aid should be established by means of a tendering procedure in accordance with Commission Regulation (EEC) No 275/74 of 31 January 1974 laying down detailed rules for the granting by tender of private storage aid for beef and veal ⁽³⁾;

Whereas Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy ⁽⁴⁾, provides that, for transactions carried out under the common agricultural policy, the sums owed by a Member State or a duly authorized body, expressed in national currency and representing amounts fixed in units of account, shall be paid on the basis of the relationship between the unit of account and the national currency which obtained at the time when the transaction or part transaction was carried out;

Whereas Article 6 thereof provides that the time when a transaction is carried out is considered as being the

date on which occurs the event, as defined by Community rules or, in the absence of and pending adoption of such rules, by the rules of the Member States concerned, on which the amount involved in the transaction becomes due and payable;

Whereas, as regards private storage aid for beef and veal, the rate of exchange to be used for calculating the amount of this aid in national currency should be that obtaining at the time when the contract for private storage aid is concluded;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 6 June 1977, an invitation to tender shall be issued to determine the amount of private storage aid, in accordance with Regulation (EEC) No 275/74; this invitation to tender shall relate to a limited quantity of up to 15 000 tonnes of fresh or chilled forequarters from adult bovine animals.

The time limit for the submission of tenders shall be 13 June 1977, at 1 p.m. in Denmark, the Federal Republic of Germany, Ireland and the United Kingdom and at 2 p.m. in the other Member States.

Article 2

1. The contractor may, before placing them in store, cut and bone the products referred to in Article 1, in whole or in part, provided that all the meat resulting from such boning or cutting operations is placed in store.

2. For the purposes of this Regulation, 100 kilograms of unboned meat shall be equal to 70 kilograms of boned meat.

3. In the case of meat stored in the unaltered state, if the quantity stored is less than the quantity for which the contract was concluded and,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1974, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

- (a) not less than 90 % of that quantity, the amount of private storage aid shall be reduced proportionally, or
- (b) less than 90 % of that quantity, private storage aid shall not be paid.

In the case of boned meat, the percentage indicated in (a) and (b) and the lower percentage indicated in the second subparagraph of Article 10(1) of Regulation (EEC) No 275/74 shall be 85 %.

No aid shall be granted for any quantity placed in store in excess of the quantity for which the contract was concluded.

Article 3

1. As the request of the storer submitted when lodging his tender, the period of storage shall be five or six months.

2. At the end of a storage period of two months, the contractor may withdraw from store all or part of the meat for which he has contracted, provided that not less than five tonnes is withdrawn and is, within 10 working days of such withdrawal, exported from the Community.

In that event, the amount of the aid shall be reduced by one unit of account per day and per tonne of unboned meat, the day of withdrawal from store being regarded as the last day of storage.

The contractor shall inform the intervention agency not less than two working days before beginning withdrawal of the meat from store, indicating the products and quantities which he intends to export.

3. In the case of exportation in accordance with paragraph 2, the contractor shall furnish proof that the meat has left the geographical territory of the Community or has been delivered within the meaning of Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75. The proof shall be furnished as in the case of refunds.

Article 4

By way of derogation from Regulation (EEC) No 275/74:

- (a) the period of storage after slaughter referred to in Article 5(3)(b)(aa) thereof shall be 10 days;
- (b) the period allowed for placing in store referred to in Article 5(3)(b)(bb) thereof shall be 40 days;
- (c) the minimum quantity referred to in Article 5(3)(c) thereof shall be 30 tonnes;
- (d) the amount of the security referred to in Article 6(1) thereof shall be 100 units of account per tonne.

Article 5

Within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68, the event giving entitlement to private storage aid shall be considered as occurring on the day of the acceptance of the contract.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1192/77**of 3 June 1977****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1163/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76

to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 19.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 3 June 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

(u.s./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	21.42
	B. Raw sugar	17.99 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 3 March 1977

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to unbleached or bleached woven fabrics of cotton or synthetic fibres, falling within heading No ex 55.09 and subheading 56.07 ex A of the Common Customs Tariff, originating in the Republic of Korea and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(77/362/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 28 February 1977, by the French Government to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to unbleached or bleached woven fabrics of cotton or synthetic textile fibres, falling within heading No ex 55.09 and subheading 56.07 ex A of the Common Customs Tariff, originating in the Republic of Korea and in free circulation in the other Member States,

Whereas imports into the Community of the products in question originating in the Republic of Korea were the subject of an Agreement negotiated between the Community and the Republic of Korea, signed on 22 December 1976;

Whereas, under the Agreement, the Republic of Korea has undertaken to take all necessary steps to

limit its exports of certain textile products to certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas the quota share allocated to the French Republic in respect of unbleached or bleached woven fabrics of cotton or synthetic textile fibres is 1 208 tonnes;

Whereas according to information supplied by the French Government there are serious economic difficulties in the textile industry concerned, resulting in a progressive decline of production and considerable structural unemployment;

Whereas indirect imports of the products in question, which would be in addition to those already effected, would be likely to aggravate these economic difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should be given for a limited period for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of the following :

CCT heading No	Description of goods
ex 55.09	Woven fabrics of cotton : — Unbleached or bleached
56.07 ex A	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): ex A. Of synthetic textile fibres : — Unbleached or bleached

where they originate in the Republic of Korea and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 15 February 1977.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in France for the importation of the product in question from the Republic of Korea and in any case not later than 31 December 1977.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 3 March 1977.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 10 May 1977

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Belgium of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(77/363/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 76/837/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof,

Whereas the measures taken by the Kingdom of Belgium to implement Directive 72/159/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 18 of the said Directive;

Whereas the Kingdom of Belgium has made an application for reimbursement of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms; whereas this application is complete and has been submitted in due form and in accordance with the requirements of Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC⁽³⁾, and also with the payments on account which can be agreed;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible expenditure of Bfrs 17 258 720 (345 174.40 u.a.), broken down as follows, has been incurred under the conditions laid down in Directive 72/159/EEC:

— under Article 8:	Bfrs 353 343
— under Article 10:	Bfrs 84 375
— under Article 11:	Bfrs 16 821 002
— under Article 12:	—
— under Article 13:	—

Whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should there-

fore reimburse 25 % thereof, i.e. Bfrs 4 314 680 (86 293.60 u.a.);

Whereas a payment on account of Bfrs 3 236 010 (64 720.20 u.a.) has been granted in application of Article 21 (3) of Directive 72/159/EEC and of Article 4 (1) of Decision 74/581/EEC; whereas a balance of Bfrs 1 078 670 (21 573.40 u.a.) should therefore be granted to the Member State in question;

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The final contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Kingdom of Belgium during 1975 in respect of aid and premiums relating to the modernization of farms shall be Bfrs 4 314 680 (86 293.60 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 10 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 302, 4. 11. 1976, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 10 May 1977

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to Ireland of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms

(Only the English text is authentic)

(77/364/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 76/837/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof,

Whereas the measures taken by Ireland to implement Directive 72/159/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 18 of the said Directive;

Whereas Ireland has made an application for reimbursement of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms; whereas this application is complete and has been submitted in due form and in accordance with the requirements of Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC⁽³⁾, and also with the payments on account which can be agreed;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible expenditure of £ 1 494 881.84 (3 587 713.55 u.a.), broken down as follows, has been incurred under the conditions laid down in Directive 72/159/EEC:

— under Article 8:	£ 1 481 541.84
— under Article 10:	—
— under Article 11:	£ 13 340.00
— under Article 12:	—
— under Article 13:	—

Whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should there-

fore reimburse 25 % thereof, i.e. £ 373 720.46 (896 928.39 u.a.);

Whereas a payment on account of £ 280 290.35 (672 696.30 u.a.) has been granted in application of Article 21 (3) of Directive 72/159/EEC and of Article 4 (1) of Decision 74/581/EEC; whereas a balance of £ 93 430.11 (224 232.09 u.a.) should therefore be granted to the Member State in question;

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The final contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by Ireland during 1975 in respect of aid and premiums relating to the modernization of farms shall be £ 373 720.46 (896 928.39 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 10 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 302, 4. 11. 1976, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 10 May 1977

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of the Netherlands of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms

(Only the Dutch text is authentic)

(77/365/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last amended by Directive 76/837/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof,

Whereas the measures taken by the Kingdom of the Netherlands to implement Directive 72/159/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 18 of the said Directive;

Whereas the Kingdom of the Netherlands has made an application for reimbursement of expenditure incurred during 1975 on aids and premiums relating to the modernization of farms; whereas this application is complete and has been submitted in due form and in accordance with the requirements of Commission Decision 74/581/EEC of 16 October 1974 concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC⁽³⁾, and also with the payments on account which can be agreed;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible expenditure of Fl 18 496 092.44 (5 109 417.80 u.a.), broken down as follows, has been incurred under the conditions laid down in Directive 72/159/EEC:

- under Article 8: Fl 17 412 491.92
- under Article 10: Fl 30 224
- under Article 11: —
- under Article 12: Fl 139 096
- under Article 13: Fl 914 280.52

Whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should there-

fore reimburse 25 % thereof, i.e. Fl 4 624 023.11 (1 277 354.45 u.a.);

Whereas a payment on account of Fl 3 468 062.33 (958 028.27 u.a.) has been granted in application of Article 21 (3) of Directive 72/159/EEC and of Article 4 (1) of Decision 74/581/EEC; whereas a balance of Fl 1 155 960.78 (319 326.18 u.a.) should therefore be granted to the Member State in question;

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The final contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Kingdom of the Netherlands during 1975 in respect of aid and premiums relating to the modernization of farms shall be Fl 4 624 023.11 (1 277 354.45 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 10 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 302, 4. 11. 1976, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 10 May 1977

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to drawn or blown glass, falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff, originating in Bulgaria and in free circulation in the other Member States

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(77/366/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 3 May 1977 by the Governments of the Benelux countries to the Commission by telex from the office of the Permanent Representative of the Kingdom of the Netherlands to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to drawn or blown glass, falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff, originating in Bulgaria and in free circulation in the other Member States,

Whereas for drawn or blown glass, falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff, the Benelux countries, in accordance with the Council Decision of 13 December 1976⁽¹⁾, have opened in respect of Bulgaria a quota of 350 tonnes for 1977 which is wholly taken up;

Whereas there are at present economic difficulties in the glass industry in the Benelux countries, which are caused largely by a fall in demand;

Whereas according to information supplied by the Benelux authorities, the indirect imports in question, which would be in addition to those already effected, would be likely to aggravate these economic difficulties;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the

first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to imports of drawn or blown glass, falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff, where they originate in Bulgaria and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 24 April 1977.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the Benelux countries for the importation of the products in question from Bulgaria and in any case not later than 31 December 1977.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 10 May 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 11 May 1977

fixing the maximum amount of the refund for the 10th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2733/76

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(77/367/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2733/76 of 10 November 1976 on a standing invitation to tender for white sugar held by the Belgian intervention agency and intended for export and temporarily suspending the invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2101/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 956/77 ⁽⁴⁾, the said agency is to issue partial invitations to tender for the sale of white sugar which it holds and for determining the export refund on such sugar;

Whereas, in accordance with Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 258/72 of 3 February 1972 laying down detailed rules concerning the sale by tender of sugar by intervention agencies ⁽⁵⁾, where the terms of the invitation to tender do not specify a maximum amount for the refund, that amount shall be fixed in accordance with the procedure laid down in Article 36 of Regulation (EEC) No 3330/74, after examination of the tenders, account being taken of market conditions and potential outlets; whereas, applying these criteria, the maximum amount for the 10th partial invitation to tender should be fixed as provided in Article 1;

Whereas the measures provided for in the Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 10th partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 2733/76, for which the period for submission of tenders expired on 11 May 1977, the maximum amount of the export refund allowed upon the award of tender shall be, per 100 kilograms of white sugar:

- 18·400 units of account for Lots B1, B3 and B6,
- 19·660 units of account for Lot B4, and
- 19·150 units of account for Lot B5.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 11 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 310, 11. 11. 1976, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 113, 5. 5. 1977, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 4. 2. 1972, p. 22.

COMMISSION DECISION**of 11 May 1977****fixing the maximum amount of the refund for the fifth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 703/77****(Only the French text is authentic)****(77/368/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 703/77 of 1 April 1977 on a standing invitation to tender for white sugar held by the French intervention agency and intended for export and re-opening the standing invitation to tender provided for in Regulations (EEC) No 2732/76 and (EEC) No 2733/76 ⁽³⁾, the said agency is to issue partial invitations to tender for the sale of white sugar which it holds and for determining the export refund on such sugar;

Whereas, in accordance with Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 258/72 of 3 February 1972 laying down detailed rules concerning the sale by tender of sugar by intervention agencies ⁽⁴⁾, where the terms of the invitation to tender do not specify a maximum amount for the refund, that amount shall be fixed in accordance with the procedure laid down in Article 36 of Regulation (EEC) No 3330/74, after examination of the tenders, account being taken of

market conditions and potential outlets; whereas, applying these criteria, the maximum amount for the fifth partial invitation to tender should be fixed as provided in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the fifth partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 703/77, for which the period for submission of tenders expired on 11 May 1977, the maximum amount of the export refund allowed upon the award of tender shall be 18.322 units of account per 100 kilograms of white sugar.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 11 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

³⁾ OJ No L 86, 2. 4. 1977, p. 5.

⁴⁾ OJ No L 31, 4. 2. 1972, p. 22.

COMMISSION DECISION**of 11 May 1977****fixing the maximum export refund for the 78th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75**

(77/369/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2924/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial invitations to tender for the export of white sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2101/75, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 78th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for the 78th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 18.970 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 333, 2. 12. 1976, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 12 May 1977

**fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 79/75**

(77/370/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted;Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975 on
the sale by periodic tendering procedure of boned
beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 860/77 ⁽⁵⁾, tenders
have been invited for certain quantities of boned beef
and veal; whereas consequently the minimum selling
prices should be fixed;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies, which are to be
adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 79/75, for which the
time limit for the submission of tenders was 2 May
1977, shall be as set out in the Annex to this Deci-
sion.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 May 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 104, 28. 4. 1977, p. 32.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Ochsen</i>	
Unterschalen	2 275
Kugeln	2 317
<i>Jungbullen</i>	
Filets	6 593
Roastbeef	3 531
Unterschalen	2 344
Hüftstücke	2 241

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° D P — 18, JO n° C 100 du 23. 4. 1977, p. 6.⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. D P — 18, ABl. Nr. C 100 vom 23. 4. 1977, S. 6.⁽¹⁾ Bando di gara n. D P — 18, GU n. C 100 del 23. 4. 1977, pag. 6.⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. D P — 18, PB nr. C 100 van 23. 4. 1977, blz. 6.⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No D P — 18, OJ No C 100, 23. 4. 1977, p. 6.⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 18, EFT nr. C 100 af 23. 4. 1977, s. 6.DANMARK ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Ungtøyr af første kvalitet</i>	
Bryst og slag	1 518
Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad	2 150
Mørbrad	4 813

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° DK P — 26, JO n° C 100 du 23. 4. 1977, p. 12.⁽²⁾ Ausschreibung Nr. DK P — 26, ABl. Nr. C 100 vom 23. 4. 1977, S. 12.⁽²⁾ Bando di gara n. DK P — 26, GU n. C 100 del 23. 4. 1977, pag. 12.⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. DK P — 26, PB nr. C 100 van 23. 4. 1977, blz. 12.⁽²⁾ Notice of invitation to tender No DK P — 26, OJ No C 100, 23. 4. 1977, p. 12.⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 26, EFT nr. C 100 af 23. 4. 1977, s. 12.

IRELAND⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Steers 1 and 2 and Heifers 2</i>	
Striploins	2 839
Insides	2 317
Rumps	2 331
Plates and flanks	1 199
Briskets	1 326

(1) Avis d'adjudication n° Irl P — 26, JO n° C 100 du 23. 4. 1977, p. 10.

(1) Ausschreibung Nr. Irl P — 26, ABl. Nr. C 100 vom 23. 4. 1977, S. 10.

(1) Bando di gara n. Irl P — 26, GU n. C 100 del 23. 4. 1977, pag. 10.

(1) Bericht van inschrijving nr. Irl P — 26, PB nr. C 100 van 23. 4. 1977, blz. 10.

(1) Notice of invitation to tender No Irl P — 26, OJ No C 100, 23. 4. 1977, p. 10.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P — 26, EFT nr. C 100 af 23. 4. 1977, s. 10.

UNITED KINGDOM⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Steers L/M, L/H and Heifers T</i>	
Thick flanks	2 386
Rumps	2 556
Ponies	1 772

(2) Avis d'adjudication n° UK P — 4, JO n° C 100 du 23. 4. 1977, p. 15.

(2) Ausschreibung Nr. UK P — 4, ABl. Nr. C 100 vom 23. 4. 1977, S. 15.

(2) Bando di gara n. UK P — 4, GU n. C 100 del 23. 4. 1977, pag. 15.

(2) Bericht van inschrijving nr. UK P — 4, PB nr. C 100 van 23. 4. 1977, blz. 15.

(2) Notice of invitation to tender No UK P — 4, OJ No C 100, 23. 4. 1977, p. 15.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 4, EFT nr. C 100 af 23. 4. 1977, s. 15.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1147/77 of 31 May 1977 fixing the rates of the refunds applicable from 1 June 1977 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(Official Journal of the European Communities No L 135 of 1 June 1977)

Page 41, Annex, CCT heading No 10.02, third column 'Rate of refund':

for: '6.927',

read: '6.827'.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

		Price in £
Circulaire d'information n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques, 2 ^e édition (1974)	1.45
EURONORM 20-74	Définitions et classification des nuances d'aciers, 2 ^e édition	0.85
EURONORM 27-74	Désignation conventionnelle des aciers, 3 ^e édition	1.20
(*) EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
(*) EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
(*) EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
EURONORM 118-75	Méthodes de détermination des caractéristiques magnétiques des tôles magnétiques à l'aide du cadre Epstein de 25 cm	1.70
EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fasc. 1 à fasc. 5	4.40
(*) EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1.10

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0.60
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0.75
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM 15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Examen de la surface	0.60
EURONORM 16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM 17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
EURONORM 21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0.60
EURONORM 22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM 23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM 24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1.85
EURONORM 26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0.60
EURONORM 28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20

EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1-00
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Norme de qualité	1-10
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0-75
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0-60
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0-60
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM	43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-10
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0-60
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1-10
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1-10
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM	49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0-60
EURONORM	50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0-85
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8-15
EURONORM	53-62	Poutrelles à larges ailes à face parallèles	0-60
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0-60
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0-60
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0-60
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0-60
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0-60
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0-60
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0-60

EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1-00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0-60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0-60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0-85
EURONORM 91-70	Large plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3-15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0-60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1-70
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0-60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1-10
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3 . . .	2-20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0-60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0-60
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0-60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques - Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0-60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

in the United Kingdom :

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.